



71644669

Istruzioni di funzionamento brevi iTEMP TMT80

Trasmettitore di temperatura da testa universale per termoresistenze e termocoppie
Programmabile da PC



Queste Istruzioni di funzionamento brevi non sono adatte per le Istruzioni di funzionamento relative al dispositivo. Le informazioni dettagliate sono riportate nelle Istruzioni di funzionamento e nella documentazione supplementare.

Disponibile per tutte le versioni del dispositivo mediante:

- Internet: www.endress.com/deviceviewer
- Smartphone/Tablet: Operations App di Endress+Hauser

Istruzioni di sicurezza principali

Produttore: Endress+Hauser Wetzlar GmbH + Co. KG, Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang oppure www.endress.com

Requisiti per il personale

Il personale, nell'eseguire i propri compiti, deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ▶ Gli specialisti addestrati e qualificati devono possedere una qualifica pertinente per la funzione e il compito specifici.
- ▶ Deve essere autorizzato dall'operatore/responsabile dell'impianto.
- ▶ Deve conoscere approfonditamente le normative locali/nazionali.
- ▶ Prima di cominciare il lavoro, leggere attentamente e assicurarsi di aver compreso le istruzioni contenute nel manuale e nella documentazione supplementare e i certificati (in funzione dell'applicazione).
- ▶ Seguire le istruzioni e rispettare le condizioni.

Uso previsto

Il dispositivo è un trasmettitore di temperatura universale e configurabile dall'utente, con un ingresso sensore per una termoresistenza (RTD) e termocoppie (TC). La versione del trasmettitore da testa del dispositivo è stata sviluppata per il montaggio in una testa terminale form B secondo DIN EN EN50446. Può essere montato anche su guida DIN utilizzando lo specifico fermaglio a molla per guida DIN opzionale.

L'uso del dispositivo in modi diversi da quelli specificati dal produttore può rendere inefficaci le relative protezioni.

Il costruttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio o diverso da quello previsto.

Sicurezza sul lavoro

Quando si interviene sul dispositivo o si lavora con il dispositivo:

- ▶ indossare dispositivi di protezione personale adeguati come da normativa nazionale.

Sicurezza operativa

- ▶ Utilizzare il dispositivo solo in condizioni tecniche adeguate, in assenza di errori e guasti.
- ▶ L'operatore deve garantire che il funzionamento del dispositivo sia privo di interferenze.

Compatibilità elettromagnetica

Il sistema di misura rispetta i requisiti EMC stabiliti nella serie di norme IEC/EN 61326 e nella Raccomandazione NAMUR NE21.

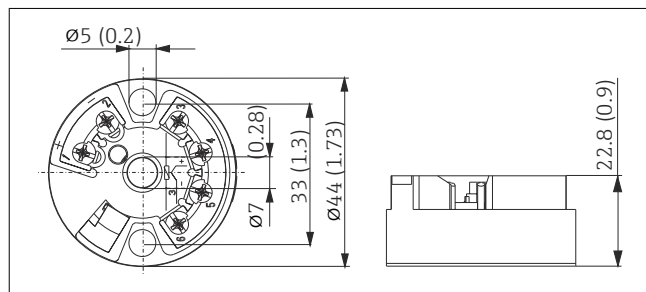
AVVISO

- ▶ Il dispositivo può essere alimentato solo mediante un alimentatore, che impiega un circuito elettrico a energia limitata secondo UL/EN/IEC 61010-1, paragrafo 9.4 e i requisiti della tabella 18.

Sicurezza del prodotto

Questo prodotto è stato sviluppato secondo le procedure di buona ingegneria per rispettare i requisiti di sicurezza più recenti, è stato collaudato e ha lasciato la fabbrica in condizioni che ne consentono il funzionamento in sicurezza.

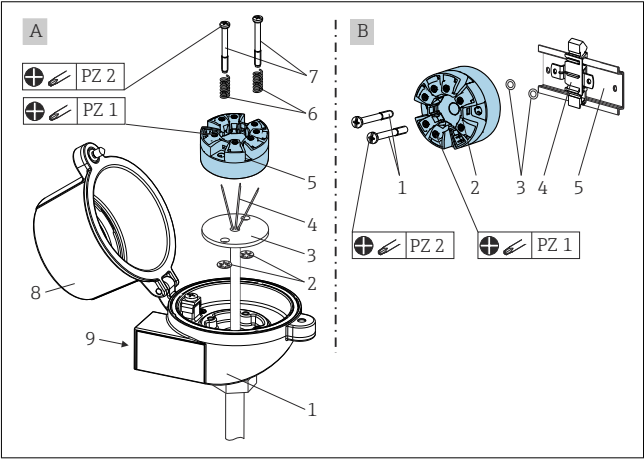
Montaggio



1 Dimensioni del trasmettitore da testa in mm

Montaggio del dispositivo

Per il montaggio del trasmettitore da testa è richiesto un cacciavite a croce: Coppia massima per serrare le viti = 1 Nm (¾ lbf ft), cacciavite: Pozidriv PZ2



A Testa terminale secondo DIN EN 50446 form B, installazione diretta sull'inserto con ingresso cavo (foro centrale 7 mm (0,28 in))
B Con guida DIN, utilizzando un fermaglio a molla sulla guida DIN secondo IEC 60715 (TH35)

ATTENZIONE All'installazione del dispositivo in una testa terminale, accertarsi che lo spazio nella testa terminale sia sufficiente!

- Procedura per il montaggio in una testa terminale, posizione A:
1. Aprire il coperchio (8) sulla testa terminale.
 2. Guidare i fili di connessione (4) dell'inserto (3) attraverso il foro centrale nel trasmettitore da testa (5).

Collegamento elettrico

- ATTENZIONE**
- Disattivare l'alimentazione prima di installare o collegare il dispositivo. L'inosservanza di questa istruzione può provocare la distruzione dei componenti elettronici.
- AVVISO**
- ESD (Electrostatic discharge) - scariche elettrostatiche. Proteggere i morsetti dalle scariche elettrostatiche. In caso contrario, alcune parti dell'elettronica potrebbero danneggiarsi irreparabilmente o funzionare non correttamente.

Requisiti del collegamento

Per cablare il trasmettitore da testa con i morsetti a vite è richiesto un cacciavite a croce.

- Procedere come segue per cablare un trasmettitore da testa montato:
1. Aprire il pressacavo e il coperchio della custodia sulla testa terminale o della custodia da campo.
 2. Guidare i cavi attraverso l'apertura nel pressacavo.
 3. Collegare i cavi come indicato in → 2.
 4. Serrare di nuovo il pressacavo e chiudere il coperchio della custodia.

Collegamento del dispositivo

Messa in servizio

Applicare la tensione di alimentazione. Questa fase termina dopo ca. 4 secondi e riprende il normale funzionamento. Questo trasmettitore può essere

Manutenzione e pulizia

Il dispositivo non richiede particolari interventi di manutenzione.

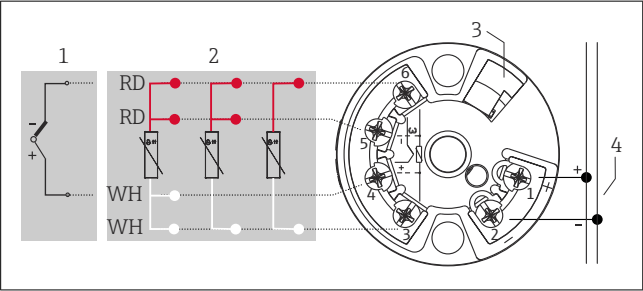
3. Inserire le molle di montaggio (6) sulle viti di montaggio (7).
4. Guidare le viti di montaggio (7) attraverso i fori laterali del trasmettitore da testa e dell'inserto (3). Assicurare quindi le due viti di montaggio con gli anelli di bloccaggio (2).
5. Serrare infine il trasmettitore da testa (5) insieme all'inserto (3) nella testa terminale.
6. Terminato il cablaggio (v. paragrafo "Collegamento elettrico"), sigillare di nuovo la testa terminale (8).

- Procedura per il montaggio su guida DIN, versione B:
1. Premere il fermaglio a molla per guida DIN (4) sulla guida DIN (5) finché non si blocca con un clic.
 2. Guidare le viti di montaggio (1) attraverso i fori eseguiti lateralmente del trasmettitore da testa (2) e fissare con gli anelli di bloccaggio (3).
 3. Avvitare il trasmettitore da testa (2) sul fermaglio a molla per guida DIN (4).

Condizioni ambiente rilevanti

Campo di temperatura ambiente	-40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F)	Temperatura di immagazzinamento	-40 ... +100 °C (-40 ... +212 °F)
Grado di protezione	IP 20. Quando installato, il grado di protezione dipende dalla testa terminale.	Categoria sovratensioni	II
Umidità	Umidità rel. max.: 95%	Grado di inquinamento	2
Altitudine	≤ 4 000 m (4 374,5 ft)	Classe di isolamento	Classe III

Tensione di alimentazione	Valori per aree sicure, con protezione contro l'inversione di polarità: U = 8 ... 35 V _{DC}
Consumo di corrente	I ≤ 3,5 mA



2 Trasmettitore montato nella testa terminale

- 1 Ingresso sensore, TC
- 2 Ingresso sensore, RTD e Ω : 4, 3 e 2 fili
- 3 Interfaccia CDI Service
- 4 Alimentazione

programmato da PC. Per informazioni dettagliate sulla configurazione, consultare le relative Istruzioni di funzionamento.

Per pulire il dispositivo è possibile utilizzare un panno pulito e asciutto.